

radio horeb Elija V1-DE-0620



**Radio Horeb Eliasz**



**Mikrowieża CD DAB+ / FM  
z Bluetoothem**

**instrukcja obsługi**

## Spis treści

<b>Przedmowa</b> .....	<b>4</b>
Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi .....	4
Cechy konstrukcyjne niniejszej instrukcji obsługi .....	4
Ostrzeżenia .....	5
<b>Bezpieczeństwo i instalacja urządzenia</b> .....	<b>6</b>
Instrukcje bezpieczeństwa.....	6
Postępowanie z akumulatorami.....	9
Przeznaczenie.....	10
Konfiguracja urządzenia .....	10
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>12</b>
Wytyczne i standardy .....	13
<b>Przegląd urządzenia</b> .....	<b>14</b>
Zakres dostawy .....	14
Cechy szczególne urządzenia.....	14
Elementy sterujące i połączenia na urządzeniu.....	16
<b>Przygotowanie urządzenia do pracy</b> .....	<b>19</b>
Podłączenie do sieci .....	19
Włóż baterie do pilota.....	19
Poprawa odbioru antenowego.....	20
Korzystanie ze słuchawek .....	21

Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku .....	22
---	----

## **Ogólne funkcje urządzenia** .....

<b>23</b>	<b>23</b>
Włączanie urządzenia .....	23
Obsługa urządzenia za pomocą pilota... ..	23
Regulacja głośności .....	24
Ustawianie źródła .....	24
Włącz wyciszenie.....	24
Regulacja dźwięku .....	24
Ustawianie języka .....	24
Obsługa menu.....	25
Ustawianie czasu .....	25
Wyświetl wersję oprogramowania .....	26
Wyłączanie urządzenia .....	26

## **Korzystanie z odtwarzania Bluetooth**.....

Co to jest Bluetooth?.....	27
Nawiąż połączenie Bluetooth.....	28

## **Obsługa odtwarzacza CD** .....

<b>29</b>	<b>29</b>
Ogólne informacje o płytach CD/MP3 CD.....	29
Jakich dysków można używać.....	30
Wkładanie płyt .....	30
Wymywanie dysków.....	31
Odtwarzanie płyty .....	31
Ustaw tytuł .....	31

Korzystanie z funkcji powtarzania .....	32	Wyłączanie budzika po alarmie.....	44
Odtwarzaj utwory w kolejności losowej.....	33	Wyłącz budzik.....	44
Odtwórz krótko tytuł (INTRO).....	33	Korzystanie z funkcji SLEEP .....	44
Korzystanie z funkcji programowania.....	33	<b>Ustawienia Fabryczne .....</b>	<b>45</b>
<b>Funkcja DAB .....</b>	<b>35</b>	<b>Aby wyczyścić urządzenie .....</b>	<b>46</b>
<b>Obsługa urządzenia w trybie DAB .....</b>	<b>36</b>	Notatki na płycie CD.....	46
Wykonywanie skanowania DAB .....	36	<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>48</b>
Zapisywanie stacji DAB.....	37	Problemy z radiem .....	48
Usuwanie nieaktywnych kanałów .....	37	Problemy z Bluetoothem .....	48
Regulacja głośności (DRC) .....	37	Problemy z urządzeniem.....	49
Pokaż informacje.....	38	Problemy z odtwarzaczem CD .....	49
<b>Obsługa radia FM.....</b>	<b>39</b>	Problemy z nośnikiem USB .....	50
Wyszukiwanie kanałów .....	39	Problemy z pilotem.....	50
Jak ustawić tryb mono/stereo .....	40	Problemy z wejściem zewnętrznym .....	50
Zapisywanie stacji FM .....	40	<b>Instrukcje dotyczące utylizacji .....</b>	<b>51</b>
Przegląd menu FM .....	41	<b>Części zamienne i akcesoria .....</b>	<b>52</b>
Odbiór FM z informacjami RDS .....	41		
<b>Obsługa funkcji USB.....</b>	<b>42</b>		
Wkładanie nośnika danych .....	42		
Wyjmowanie nośnika danych.....	42		
<b>Funkcja timera.....</b>	<b>43</b>		
Ustawianie godziny alarmu .....	43		

## Przedmowa

Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu w prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniu urządzenia.

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania.

W szczególności należy przestrzegać zawartych w nich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń podczas użytkowania urządzenia.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów.

- Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG, Inc.

## Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi przeznaczona jest dla każdej osoby korzystającej z urządzenia

- ustawia,
- serwowane,
- czyści lub
- usunięte.

## Cechy konstrukcyjne niniejszej instrukcji obsługi

Różne elementy instrukcji obsługi mają określone cechy konstrukcyjne. Dzięki temu łatwo ustalić, czy tak jest

normalny tekst,  
<pozycje menu>,

- Listy lub

1. Kroki działania  
dzieje.

## Ostrzeżenia

Ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są zorganizowane według następującego schematu:



Słowo sygnałowe „**NIEBEZPIECZEŃSTWO**„ oznacza ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



Słowo sygnałowe „**OSTRZEŻENIE**„ oznacza ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, nieodwracalnymi obrażeniami!



Słowo sygnałowe „**OSTROŻNOŚĆ**„ oznacza ostrzeżenie dotyczące możliwych umiarkowanych i/lub lekkich obrażeń!

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Słowo sygnałowe „**NIEBEZPIECZEŃSTWO**„ wskazuje na możliwe szkody materialne.

### Ogłoszenie

„**Ogłoszenie**„ oznacza użyteczną lub ważną informację o produkcie.

### Bezpieczeństwo i instalacja urządzenia

Prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa i zachowanie ich na wypadek przyszłych pytań. Zawsze postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi oraz z tyłu urządzenia.

#### instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie można podłączać wyłącznie do standardowego domowego napięcia sieciowego. Nigdy nie próbuj używać urządzenia przy innym napięciu.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazdka elektrycznego. Napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia
- Nie podłączaj urządzenia do źródła zasilania jeżeli napięcie nie odpowiada tej wartości.
- Wtyczkę sieciową można podłączyć dopiero po prawidłowym przeprowadzeniu instalacji.
- Jeżeli wtyczka lub kabel zasilający urządzenia jest uszkodzona lub jeżeli urządzenie wykazuje inne uszkodzenia, nie wolno go używać.

- Odłączając przewód zasilający od gniazdka ściennego, nie ciągnij za przewód.
- Przewód zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.
- Upewnij się, że przewód zasilający lub wtyczka są zawsze łatwo dostępne, aby móc szybko odłączyć urządzenie od prądu!
- Gniazdko powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.
- Aby podłączyć do sieci, włóż wtyczkę całkowicie do gniazdka.
- Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikaj używania wielu gniazdek!
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami, ryzyko porażenia prądem!
- W przypadku problemów lub gdy z obudowy wydobywa się dym lub zapach, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!
- Zanim wybuchnie burza, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyjazdem w dłuższą podróż, należy je odłączyć od prądu. Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub innej wilgoci.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, basenów lub rozprysków wody.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych pojemników zawierających płyny, np. wazonów z kwiatami. Mogą się one przewrócić, a wyciekająca ciecz może spowodować poważne uszkodzenia lub ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli do urządzenia dostaną się ciała obce lub płyn, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Przed ponownym użyciem zleć sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nie otwieraj obudowy. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze należy kontaktować się z jednym z naszych centrów obsługi klienta.
- Ciała obce, takie jak igły, monety itp. nie mogą dostać się do wnętrza urządzenia.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, np. płonących świec.
- Zawsze powierz prace konserwacyjne wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. W przeciwnym razie narażasz siebie i innych.
- Nie dotykaj styków przyłączeniowych z tyłu urządzenia metalowymi przedmiotami ani palcami. Skutkiem mogą być zwarcia.
- Urządzenie pozostaje podłączone do prądu nawet po wyłączeniu w trybie czuwania. Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Wyciągnij tylko wtyczkę zasilania.
- To urządzenie jest **nie**przeznaczone do użytku przez ludzi (w tym dzieci). ograniczone możliwości fizyczne, sensoryczne lub psychiczne albo brak doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji urządzenia.
- Uszkodzonych urządzeń lub uszkodzonych akcesoriów nie można już używać.

- Nie zdejmować żadnych osłon.
- Nadmierna głośność, szczególnie w przypadku słuchawek, może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w systemie ani akcesoriach. Nieautoryzowane zmiany mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, zgodność i wydajność systemu.
- Unikaj ryzyka pożaru lub porażenia prądem, korzystając z gniazdek elektrycznych, przedłużaczy i urządzeń wbudowanych. Nie przeciążaj gniazd urządzeń.
- Używaj odpowiedniego źródła zasilania – Podłącz produkt do odpowiedniego źródła zasilania zgodnie z opisem w instrukcji obsługi lub oznaczeniem na produkcie.
- Etykieta z nazwą produktu znajduje się z tyłu urządzenia.
- Ten produkt nie nadaje się do użytku na zewnątrz. Używaj wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, a nie w pojazdach kempingowych, łodziach lub podobnych środowiskach.
- Urządzenie można ustawić wyłącznie na twardej, poziomej i wolnej od wibracji powierzchni.
- Odtwarzacz CD wykorzystuje niewidzialną wiązkę lasera. Nieprawidłowe obchodzenie się z nim może spowodować uszkodzenie oczu. Nigdy nie zaglądał do otwartej kieszeni na płyty CD.
- To urządzenie jest klasyfikowane jako urządzenie laserowe klasy 1 (LASER KLASY 1). Odpowiednia naklejka (PRODUKT LASEROWY KLASY 1) znajduje się w kieszeni na płytę CD urządzenia.





## Obsługa akumulatorów

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci mogą wkładać baterie do ust i połykać je. Może to prowadzić do poważnych problemów zdrowotnych. Dlatego też przechowuj baterie i pilota w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W takim przypadku należy natychmiast zgłosić się do lekarza!
- Zwykłych akumulatorów nie wolno ładować ani reaktywować w inny sposób rozebrane, podgrzane lub wrzucone do otwartego ognia (**Niebezpieczeństwo eksplozji!**).
- Terminowo wymieniaj słabe baterie. Styki baterii i
 

Przed włożeniem wyczyść styki urządzenia.
- Zawsze wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie i używaj baterii tego samego typu.
- Jeśli bateria jest włożona nieprawidłowo
 

**Niebezpieczeństwo eksplozji!**
- Nie próbuj ładować, demontować, podgrzewać powyżej 100°C ani palić baterii.
- Natychmiast utylizuj zużyte baterie. Baterie wymieniaj wyłącznie na baterie odpowiedniego typu i numeru modelu.

### Ostrożność!

- Nie wystawiaj baterii na działanie ekstremalnych warunków. Nie kładź go na grzejnikach i nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
- Wyciekające lub uszkodzone baterie w przypadku kontaktu ze skórą mogą spowodować oparzenia przyczyna. W takim przypadku należy używać odpowiednich rękawic ochronnych. Wyczyść komorę baterii suchą szmatką.

### Ważne informacje dotyczące utylizacji:

Baterie mogą zawierać toksyny szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

- Baterie podlegają Dyrektywie Europejskiej 2006/66/EC. Nie należy ich wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.
- Prosimy o zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej utylizacji baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja chroni środowisko i ludzi przed możliwymi negatywnymi konsekwencjami.



Ten symbol można znaleźć na bateriach zawierających substancje zanieczyszczające

### Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest do odbioru audycji radiowych FM/DAB, jako odtwarzacz CD/USB oraz do odtwarzania plików muzycznych z urządzeń zewnętrznych oraz transmisji strumieniowej poprzez Bluetooth. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nie spowodowane przez przeznaczenie.

### Konfigurowanie urządzenia

- Umieść urządzenie na twardej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnij dobrą wentylację.
- Nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce, ani w pobliżu zasłon i draperii. The Otwory wentylacyjne mogą być zakryte. Może to spowodować przerwanie niezbędnej cyrkulacji powietrza. Może to potencjalnie spowodować pożar urządzenia.
- Szczeliny wentylacyjne na tylnej ścianie i po bokach muszą zawsze pozostać wolne. Nie wolno ich zakrywać zasłonami, kocami ani gazetami
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o niezwyklej ilości kurzu.
- Nie należy wybierać lokalizacji w pomieszczeniach o dużej wilgotności, np. kuchnia czy sauna, gdyż kondensacja może spowodować uszkodzenie urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku i klimacie umiarkowanym i nie może być narażone na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody.

- Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Stosuj zabezpieczenia pomiędzy meblami a urządzeniem.
- Trzymaj urządzenie i płyty z dala od urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Jeśli przeniesiesz urządzenie z zimnego do ciepłego otoczenia, jego wnętrze może ulec uszkodzeniu. Wilgoć skrapla się w urządzeniu. W takim przypadku należy odczekać około godziny przed użyciem.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wszystkie baterie z pilota, gdyż mogą wyciec i uszkodzić urządzenie.

### OSTROŻNOŚĆ



#### **Ryzyko obrażeń na skutek promieniowania laserowego**

Urządzenie wykorzystuje niewidzialną wiązkę lasera. Nieprawidłowe obchodzenie się z nim może spowodować uszkodzenie oczu.

Nigdy nie zaglądań do otwartej szuflady na płytę. Nigdy nie otwieraj urządzenia ani obudowy!

---

### Nośniki USB

- Nie używaj kabla USB do podłączania nośników USB do interfejsu USB. Port USB jest przeznaczony wyłącznie do bezpośredniego podłączenia nośników USB.
- Nie nadaje się do bezpośredniego podłączenia do komputera!

## Dane techniczne

Wymiary urządzenia <small>(Szerokość x wysokość x głębokość)</small>	350 x 123 x 210 mm
Waga	ok. 2,8 kg
Zasilacz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 32 W
Zasilanie w trybie gotowości nagrania	< 1 W
Nośniki CD	CD-DA, CD-ROM, CD-R, CD-RW
Szybkość transmisji dekodera MP3 <small>(kb/s) Maks. folder</small>	Stała 32-320 i VBR 99
Maks. tytuł <small>Maksymalna liczba tytułów w folderze</small>	USB 999, CD-ROM 511 128
Częstotliwości odbioru	FM 87,5-108 MHz DAB 174-240 MHz
antena	Antena teleskopowa
Moc wyjściowa	2x5 W RMS

Warunki środowiska	+0°C do +40°C Wilgotność względna od 5% do 80%. (bez kondensacji)
Słuchawki, złącze AUX	Gniazdo jack 3,5 mm, stereo
Pilot na baterię	2x1,5 V AAA
USB	Wersja 2.0, Funkcja ładowania: DC 5 V, 1 A
Odtwarzanie plików MP3	99 albumów, 999 utworów
Bluetooth	2402–2480 GHz Bluetooth V4.2

Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone. Wymiary są przybliżone.

## Wytyczne i standardy

Dual GmbH niniejszym oświadcza, że system radiowy typu radio horeb Elija jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://dual.de/vergleichitaetserklaerungen/>



## Przegląd urządzenia

### Zakres dostawy

Upewnij się, że wszystkie wymienione poniżej akcesoria są obecne:

- Urządzenie,
- Pilot z bateriami 2 x 1,5 V, AAA
- niniejsza instrukcja obsługi.

### Uwaga:

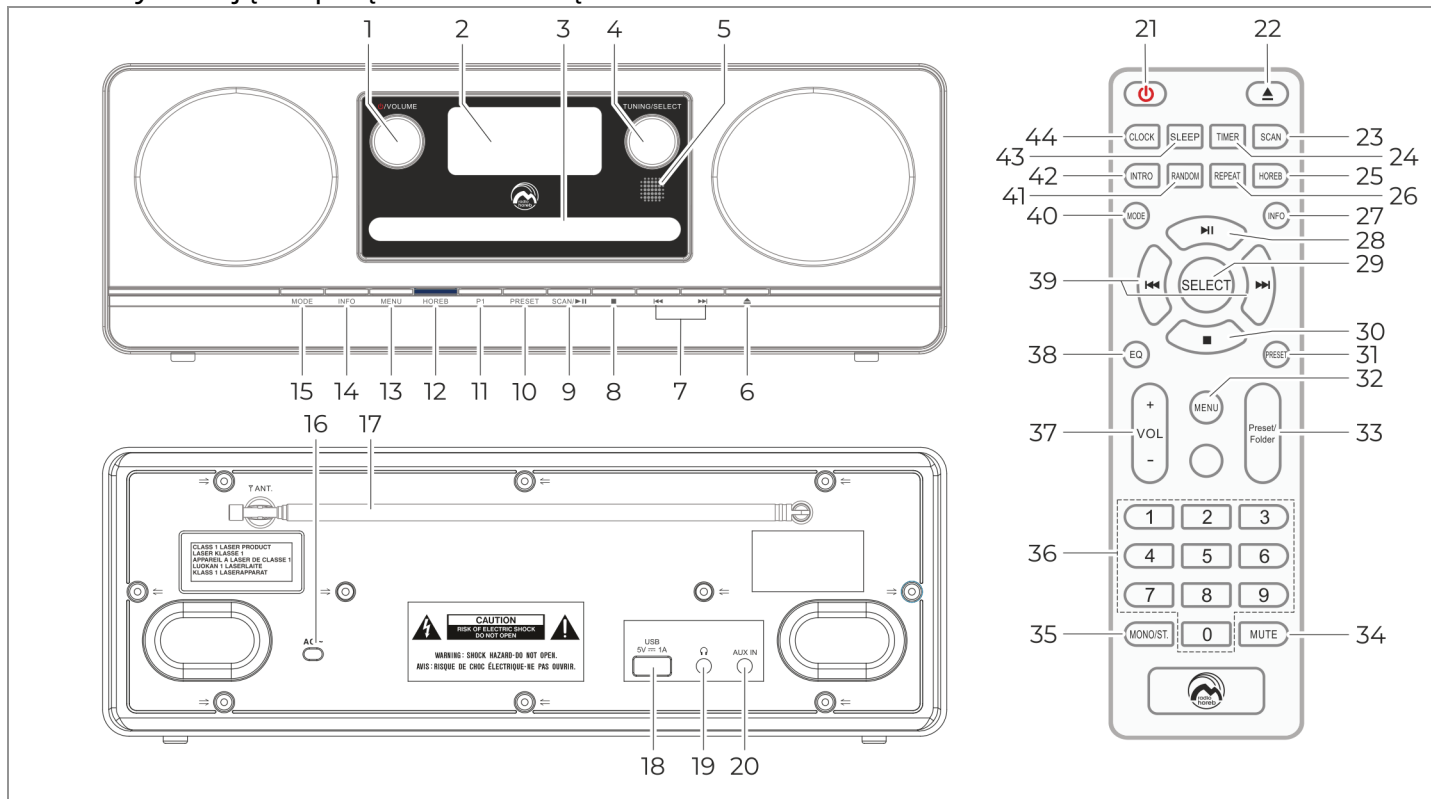
Jeżeli zakres dostawy jest niekompletny, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

## Specjalne cechy urządzenia

- Odtwarzaj płyty CD, CD-R/RW i MP3 CD. Płyty CD nagrane samodzielnie muszą zostać „sfinalizowane”. Należy przestrzegać instrukcji zawartych w instrukcji obsługi nagrywarki CD.
- Odtwarzacz MP3 CD może odtwarzać do 32 utworów na płycie CD i 64 utworów na płycie MP3 CD w programowanej kolejności i posiada funkcję losową.
- Za pomocą urządzenia można odtwarzać pliki MP3 z nośników pamięci USB. Port USB obsługuje także ładowanie podłączonych urządzeń napięciem 5V/1A.

- Urządzenie pełni także funkcję głośnika dla urządzeń obsługujących technologię Bluetooth, umożliwiając bezprzewodową transmisję muzyki za pośrednictwem smartfona i tabletu w zasięgu do 10 metrów.
- Dzięki cyfrowemu radiu DAB dostępny jest nowy format cyfrowy, dzięki któremu można usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez syczenia i trzasków.
- Urządzenie odbiera stacje radiowe na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowe) i DAB 174-240 MHz (cyfrowe).
- Można zapisać 30 stacji w programach PRESET w trybie radia internetowego, DAB lub FM.
- Urządzenie wyposażone jest w funkcję timera.
- Urządzenie ustawia datę i godzinę za pomocą sygnału DAB/FM.
- Urządzenie posiada gniazdo słuchawkowe.
- Urządzenie posiada wejście audio AUX. Dzięki temu za pomocą urządzenia można odtwarzać źródła zewnętrzne.



## Elementy sterujące i połączenia na urządzeniu



Rys. 1: Sterowanie/połączenia



Przedni widok		
1		<b>Naciskać:</b> włącz, wyłącz urządzenie; <b>Zakręć:</b> regulacja głośności
2		wyświetlacz
3		Kieszka na płytę CD
4	<b>ZWÓJ/ WYBIERAĆ</b>	<b>Zakręć:</b> nawigacja w menu; <b>ZIMNICA:</b> Dostrój stację <b>UKF:</b> Ustaw częstotliwość ręcznie <b>Naciskać:</b> Potwierdź wpisy
5		Odbiornik zdalnego sterowania
6		<b>OTWARTY:</b> Otwórz kieszeń na płytę CD
7	<b>Ja---Ja</b>	<b>CD/USB/BT:</b> Wybór utworu, wyszukiwanie do tyłu i do przodu <b>menu:</b> nawigacja w menu <b>ZIMNICA:</b> Dostrój stację <b>UKF:</b> Długie naciśnięcie przycisku: automatyczne wyszukiwanie stacji; Krótko naciśnij przycisk: ustaw częstotliwość ręcznie (w krokach co 0,05 MHz)
8	-	<b>CD/USB/BT:</b> Zatrzymaj odtwarzanie
9	<b>-II/SKAN</b>	<b>CD/USB/BT:</b> ODTWARZANIE/PAUZA <b>DAB, FM:</b> Wyszukiwanie kanałów
10	<b>USTAWIONE</b>	<b>DAB/FM:</b> Zapisz stację, PRESETY
11	<b>1</b>	
12	<b>HOREB</b>	Przycisk bezpośredniego wyboru radia Horeb
13	<b>MENU</b>	Otwórz menu, zamknij otwarte menu
14	<b>INFORMACJE</b>	<b>DAB+/FM:</b> Pokaż informacje
15	<b>MODA</b>	Ustaw źródło: <b>DAB+, FM, CD, USB, AUX, BT</b>
<b>z powrotem</b>		
16	<b>AC</b>	Podłączenie sieciowe
17		Antena teleskopowa DAB+/FM
18	<b>USB</b>	Port USB do odtwarzania plików MP3 z funkcją ładowania
19		Gniazdo słuchawkowe Wtyczka jack 3,5 mm
20	<b>WEJŚCIE AUX</b>	Złącze źródła zewnętrznego, wtyczka jack 3,5 mm

pilot		
21		Włącz, STANDBY
22		<b>OTWARTY:</b> Otwórz kieszeń na płytę CD
23	SKANOWANIE	<b>ZIMNICA:</b> Pełne skanowanie <b>UKF:</b> automatyczne wyszukiwanie stacji
24	REGULATOR CZASOWY	Funkcja timera
25	<b>HOREB</b>	Przycisk bezpośredniego wyboru radia Horeb
26	<b>POWTARZAĆ</b>	Funkcje powtarzania CD i USB
27	INFORMACJE	Pokaż informacje
28	<b>-I</b>	<b>CD, USB, BT:</b> ODTWARZANIE/PAUZA
29	<b>WYBIERAĆ</b>	Opcja menu/potwierdź wpis, aktywuj
30	-	<b>CD/USB/BT:</b> Zatrzymaj odtwarzanie
31	USTAWIONE	Zapisz stacje, wybierz zapisane stacje
32	<b>MENU</b>	Otwórz, zamknij menu
33	USTAWIENIA/ TECZKA	<b>CD/USB/BT:</b> Wybór albumu <b>DAB, FM:</b> Wybierz zaprogramowane kanały
34	<b>NIEMY</b>	Niemy
35	<b>MONO/ST</b>	Przełączanie <b>UKF</b> stereo, mono
36	<b>1...0</b>	Przyciski numeryczne służące do zapisywania (naciśnij i przytrzymaj)/przywoływania kanałów
37	<b>- VOL+</b>	tom
38	<b>EQ</b>	<b>Wyrównywacz:</b> Regulacja dźwięku
39	<b>Ja---Ja</b>	<b>CD/USB/BT:</b> Wybór utworu, wyszukiwanie do tyłu i do przodu <b>menu:</b> nawigacja w menu <b>ZIMNICA:</b> Dostrój stację <b>UKF:</b> Długie naciśnięcie przycisku: automatyczne wyszukiwanie stacji; Krótko naciśnij przycisk: ustaw częstotliwość ręcznie (w krokach co 0,05 MHz)
40	<b>MODA</b>	Ustaw źródło: <b>DAB+, FM, CD, USB, AUX, BT</b>
41	<b>LOSOWY</b>	<b>CD/USB/BT:</b> Odtwarzanie losowe
42	<b>WSTĘP</b>	<b>CD/USB/BT:</b> Funkcja odtwarzania
43	<b>SPAĆ</b>	Funkcja spania
44	<b>ZEGAR</b>	Ustaw czas

## Przygotuj urządzenie do pracy

### Podłączenie sieciowe

Podłącz urządzenie do źródła zasilania za pomocą kabla zasilającego. Całkowicie rozwiń przewód zasilający.

- Aby zasilić urządzenie należy włożyć wtyczkę zasilacza do gniazdka.
- Przed podłączeniem urządzenia porównaj dane przyłączeniowe (napięcie i częstotliwość) na tabliczce znamionowej z danymi sieci elektrycznej.

Dane te muszą być zgodne, aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia. Należy zwrócić uwagę na informacje znajdujące się na tabliczce znamionowej.

### Ogłoszenie

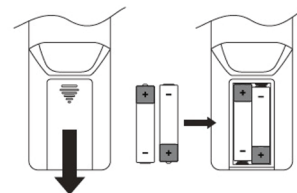
Po przerwie w dostawie prądu prawidłowy czas może nie zostać wyświetlony natychmiast. Dopiero po ponownej synchronizacji poprzez DAB lub FM-RDS.

- Jeśli urządzenie jest podłączone do napięcia sieciowego, części urządzenia działają ze względu na funkcję czuwania.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

## Włóż baterie do pilota

Jeżeli zasięg pilota zmniejszy się, należy wymienić baterie na nowe.

- Otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się z tyłu pilota.



- Włóż dwie baterie „AAA” (Micro) 1,5 V (w zestawie) do komory baterii, przestrzegając określonej polaryzacji.
- Ostrożnie zamknij ponownie pokrywę komory baterii, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Używaj szczelnych baterii!
- Zawsze wymieniaj obie baterie jednocześnie i używaj baterii tego samego typu.

### Ważne informacje dotyczące utylizacji

Baterie mogą zawierać toksyny szkodliwe dla środowiska.

- Dlatego też istotne jest, aby utylizować baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie wyrzucaj baterii do zwykłych odpadów domowych.

### Ogłoszenie

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. W przeciwnym razie pilot może zostać uszkodzony w wyniku wycieku baterii.

### Popraw odbiór anteny

Liczba i jakość odbieranych kanałów zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Przydatny odbiór można uzyskać za pomocą anteny teleskopowej DAB/FM (17).

### Ogłoszenie

Aby odbierać cyfrowe stacje radiowe (działanie DAB), antena teleskopowa DAB/FM (17) powinna być koniecznie ustawiona na całej długości.

### Uwaga dotycząca poprawy odbioru

Dokładne ustawienie anteny DAB jest często ważne, szczególnie w peryferyjnych obszarach odbioru DAB. Lokalizację najbliższego masztu transmisyjnego można szybko znaleźć w Internecie, na przykład na stronie „[www.dabplus.de](http://www.dabplus.de)”.

- Pierwsze poszukiwania rozpocznij przy oknie w stronę wieży transmisyjnej.
- Najpierw całkowicie rozciągnij antenę i obróć ją w różnych kierunkach. W razie potrzeby wsuń nieco antenę do tyłu.
- Przy złej pogodzie odbiór DAB może być możliwy tylko w ograniczonym zakresie.

**Uwaga dotycząca DAB+**

Korzystanie ze wskaźnika siły sygnału i wskazania błędu sygnału (przycisk **INFORMACJE** (14, 27) można znaleźć optymalną orientację anteny i, jeśli to konieczne, najlepsze miejsce instalacji.

-Sprawdź siłę sygnału, patrz strona 38.

Poziom paska pokazuje aktualną siłę sygnału.

- Jeśli odbiór jest słaby, zmień orientację anteny lub lokalizację radia. Kontrola słupków powinna się zwiększyć.
- **Alternatywnie:** Przeprowadź ręczne wyszukiwanie, aby znaleźć najlepsze miejsce instalacji, patrz strona 36.

## Użyj słuchawek

### OSTROŻNOŚĆ



#### Uszkodzenie słuchu!

Nadmierna głośność może spowodować uszkodzenie słuchu, szczególnie w przypadku korzystania ze słuchawek.

Przed użyciem słuchawek ustaw głośność urządzenia na wartość minimalną.

Jeśli podłączysz słuchawki (brak w zestawie), głośniki zostaną wyciszone.

- Używaj wyłącznie słuchawek z wtyczką typu jack 3,5 milimetra.
- Włóż wtyczkę słuchawek do gniazda słuchawek (19) urządzenia.

Dźwięk odtwarzany jest teraz wyłącznie przez słuchawki.

- Jeśli chcesz ponownie słuchać głośników, wyjmij wtyczkę słuchawek z gniazda słuchawkowego w urządzeniu.

### Podłącz zewnętrzne źródło dźwięku

Możesz odtwarzać dźwięk z urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza MP3, telefonu komórkowego) poprzez głośniki urządzenia.

1. Podłącz kabel audio (wtyk typu jack 3,5 mm) od wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do gniazda **WEJŚCIE AUX** -Połączenie (20).
2. Wybierz za pomocą **MODA**(15, 40) tryb pracy **WEJŚCIE AUX**.
3. Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.
4. Dostosuj głośność na obu urządzeniach.

## Ogólne funkcje urządzenia

### Włącz urządzenie

1. Wciśnij przycisk (1, 21), urządzenie włączy się.  
Wyświetlacz włączy się.
2. Aktywny jest ostatnio wybrany tryb pracy.

### Ogłoszenie

Przed użyciem urządzenia rozciągnij antenę teleskopową (17) na pełną długość.

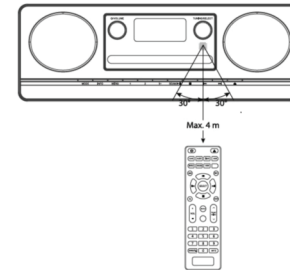
## Obsługuj urządzenie za pomocą pilota

Urządzeniem można sterować zarówno za pomocą przycisków znajdujących się na urządzeniu, jak i za pomocą pilota. Identyczne oznaczenie na pilocie i urządzeniu oznacza identyczne funkcje.

- Opis zawarty w tej instrukcji zazwyczaj dotyczy pilota.

Proszę zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Skieruj pilota na odbiornik pilota (5) obok wyświetlacza.



- Pomiedzy nadajnikiem i odbiornikiem musi być widoczna linia wzroku.

Maksymalny zasięg wynosi około 4 metry z przodu przed urządzeniem pod kątem około 60 stopni.

Tryb gotowości ekologicznej

Urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po chwili bez odtwarzania lub bez sygnału.

- Naciskać  (1), aby ponownie włączyć urządzenie włączyć.

### Dostosuj głośność

- Zakręt **–GŁOŚNOŚĆ+**(1), aby ustawić żądaną głośność lub nacisnąć przyciski
  - **VOL+**(37) pilota (– ciszej, + głośniej).

### Ustaw źródło

- Naciśnij klawisz **MODA**(15, 40) powtórzono do **DAB, FM, CD, USB, AUX** **Bluetooth** przełączyć.

### Uwaga dotycząca obsługi USB

Urządzenie nie obsługuje podłączania nośników USB za pomocą przedłużaczy USB.

**Nie nadaje się do bezpośredniego podłączenia do komputera!**

### Włącz wyciszenie

- Głośność można regulować jednym naciśnięciem przycisku **NIEMY**(34) całkowicie wyłączyć.

### Dostosuj dźwięk

- Wielokrotne naciśnięcie przycisku **EQ**(33) przełącza różne ustawienia wstępne Ustawienia dźwięku (**NORMALNY, KLASYCZNY, ROCK, POP, JAZZ**).

### Ustaw język

1. Naciśnij przycisk **MENU**(13, 30) w trybie DAB, FM.
2. Wybierz za pomocą **I---I**(7, 39) **<Język>**.
3. Potwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(29).
4. Wybierz za pomocą **I---I**(7, 39) język i zatwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(29).



## Obsługa menu

Naciśnij klawisz **MENU**(13, 32). Otworzy się menu bieżącego trybu odtwarzania. Wyświetlane pozycje menu zależą od odpowiedniego trybu pracy (DAB lub FM).

Menu zamyka się automatycznie po ok. 25 sekundach bezczynności.

- Przechodzenie pomiędzy podmenu:  
**PRZEWIŃ/WYBIERZ**(4) obrócić. Pilot:**I---I**(39).
- Aktywuj pozycję/ustawienie podmenu:  
**PRZEWIŃ/WYBIERZ**(4) naciśnij. Pilot:  
**WYBIERAĆ**(29).  
„\*” oznacza aktywny wybór lub ustawienie.
- Cofać się:  
**MENU**(13) lub pilotem **MENU**(32).
- Zamknij menu:  
**MENU**(13) lub pilotem **MENU**(32) naciśnij kilkakrotnie.
- Urządzenie automatycznie powraca do poprzedniego menu, stacji, w celu ustawienia po ok. 25 sekundach od momentu, gdy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

## Ustaw czas

1. Przełącz na tryb DAB.
2. Dostrój stację radiową DAB+ i poczekaj chwilę.

-Jeśli nie odbierasz sygnału, zmień stację lub sprawdź siłę sygnału na stronie 38.

## Ustaw godzinę ręcznie

**W trybie gotowości:**

1. Naciśnij **ZEGAR**(44), na wyświetlaczu migają godziny.
2. Zapytaj **I---I**(39) wprowadź godzinę, zatwierdź klawiszem **ZEGAR**(44). Minuty migają.
3. Zapytaj **I---I**(39) wprowadź minuty, zatwierdź za pomocą **ZEGAR**(44).


### Ogłoszenie

Menu zamyka się po ok. 5 sekundach bez naciśnięcia przycisku **bezZmiana**.

### Wyświetl wersję oprogramowania

1. Naciśnij przycisk **MENU**(32) w trybie DAB, FM.
2. Wybierz za pomocą **I** (39) <**Wersja oprogramowania**>.
3. Potwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(29).
4. Przez naciśnięcie przycisku **MENU**(32) przełącz się z powrotem.

### Wyłącz urządzenie

- Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk  naciśnij (1, 21), a na wyświetlaczu pojawi się czas. Po ok. Wyświetlacz wyłącza jasność po 10 sekundach.
- W trybie czuwania urządzenie jest wyłączone, ale podłączone do zasilania. Aby całkowicie odłączyć urządzenie i je wyłączyć należy odłączyć zasilacz.

## Użyj odtwarzania Bluetooth

Urządzenie może służyć jako głośnik dla urządzeń obsługujących technologię Bluetooth.

Dzięki temu możesz rozbudować swój smartfon lub tablet PC w bezprzewodowy system dźwiękowy.

### Co to jest Bluetooth?

Bluetooth to połączenie radiowe na krótkich dystansach. Urządzenie Bluetooth może powodować zakłócenia lub działać nieprawidłowo, jeśli:

- dotknięcie częścią ciała systemu odbierającego/nadawczego urządzenia Bluetooth lub jednostki głównej,
- transmisja radiowa jest zakłócana przez ściany, narożniki lub przegrody biurowe,
- Występują zakłócenia w przypadku urządzeń korzystających z tego samego pasma częstotliwości, takich jak urządzenia medyczne, kuchenki mikrofalowe lub sieci bezprzewodowe.

### Uwaga:

Wraz ze wzrostem odległości jakość połączenia Bluetooth spada. Jeśli odległość przekracza zasięg działania Bluetooth, połączenie zostanie utracone.

- Tylko 1 urządzenie może być aktywnie podłączone do radia Horeb Elija.
- Jeśli urządzenie BT zostało już raz sparowane, połączenie zostanie nawiązane automatycznie, o ile urządzenie znajduje się w zasięgu.
- Najpierw musisz nawiązać połączenie Bluetooth pomiędzy smartfonem a urządzeniem. Nazywa się to „parowaniem”.

### Nawiąż połączenie Bluetooth

1. Przełącz swoje urządzenie Bluetooth (smartfon) w tryb parowania.
  2. Włącz radio Horeb Elijah i przełącz się z nim **MODA**(15, 40) w tryb Bluetooth.
  3. Miga na wyświetlaczu <**Połączenie BT**>, urządzenie znajduje się w trybie parowania.
- Smartfon wyszuka urządzenie, wybierz „Eliasz”. Jeśli pojawi się zapytanie, potwierdź je kodem „0 0 0 0”.
  - Połączenie Bluetooth zostało nawiązane. Miganie gaśnie. Rozlega się sygnał.
  - Zasięg wynosi maksymalnie 8 metrów. Jeżeli urządzenie Bluetooth znajdzie się poza zasięgiem, połączenie zostanie przerwane. Odtwarzanie zostaje zatrzymane. Podejdź bliżej radia Horeb Elijah, aby ponownie nawiązać połączenie.
  - Aby rozłączyć połączenie BT, przełącz na inne źródło lub wyłącz tryb Bluetooth w smartfonie. Teraz możesz połączyć się z innym urządzeniem.

### Połączenie przychodzące na smartfonach

Odtwarzanie muzyki zostanie wyciszone i usłyszysz połączenie.

### reprodukcja

-Steruj odtwarzaniem na swoim smartfonie.

Odtwarzaniem możesz także sterować za pomocą pilota lub urządzenia:

-II: Odtwórz, wstrzymaj

**I---ILub.PRZEWIŃ/WYBIERZ**Obróć: poprzedni, następny utwór, przytrzymaj, aby szybko wyszukać.

### Dostosuj głośność

1. Wyreguluj głośność w urządzeniu, patrz strona 24.
2. Dostosuj głośność podłączonego urządzenia audio Bluetooth.

### Dostosuj dźwięk

- Dostosuj dźwięk na swoim smartfonie lub korzystając z funkcji korektora, patrz strona 24.

## Uruchom odtwarzacz CD

### Ogólne informacje o płytach CD/MP3 CD

Urządzenie nadaje się do odtwarzania muzycznych płyt CD zawierających dane audio (CD-DA lub MP3 w przypadku płyt CD-R i CD-RW). Formaty MP3 muszą być tworzone przy użyciu normy ISO 9660 poziom 1 lub poziom 2. Nie można odczytać płyt wielosecyjnych.

W trybie MP3 terminy „folder” = album i

„Tytuł” jest kluczowy. „Album” odpowiada folderowi na komputerze, „Tytuł” plikowi na komputerze lub tytułowi CD-DA.

Urządzenie sortuje albumy lub tytuły albumów według nazwy w kolejności alfabetycznej. Jeśli wolisz inną kolejność, zmień nazwę utworu lub albumu i umieść liczbę przed nazwą.

Podczas nagrywania płyt CD-R i CD-RW z danymi audio mogą wystąpić różne problemy, które czasami wpływają na płynne odtwarzanie. Jest to spowodowane nieprawidłowymi ustawieniami oprogramowania i sprzętu lub użyciem pustego nośnika. Jeśli takie błędy wystąpią, powinieneś to zrobić

Skontaktuj się z obsługą klienta producenta oprogramowania do nagrywarki/nagrywarki CD lub poszukaj odpowiednich informacji, na przykład w Internecie.

### Ogłoszenie

Tworząc płyty audio CD prosimy o przestrzeganie zasad prawnych i nie naruszanie praw autorskich osób trzecich.

Zawsze zamykaj kieszeń na płytę CD, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu na optyce lasera.

Urządzenie może odtwarzać płyty CD z danymi w formacie MP3 oraz zwykłe płyty audio CD (CD-DA). Nie używaj innych rozszerzeń, takich jak \*.doc, \*.txt, \*.pdf itp. podczas konwersji plików audio do formatu MP3. Nie można odtwarzać plików muzycznych z końcówką \*.AAC itp.

\* . DLF, \*.M3U i \*.PLS lub \*.WMA.

Uwaga: Ze względu na różnorodność oprogramowania koodera nie można zagwarantować, że każdy plik MP3 będzie mógł być odtwarzany bez problemów.

Jeśli istnieją nieprawidłowe tytuły/pliki, odtwarzanie będzie kontynuowane od następnego tytułu/pliku.

Podczas nagrywania płyty CD korzystne jest nagrywanie z małą prędkością i tworzenie płyty CD w ramach pojedynczej sesji, a następnie sfinalizowanie.

### Z jakich dysków możesz korzystać

Odtwarzacz CD jest kompatybilny z nośnikami CD, CD-R/RW i MP3-CD. Za pomocą tego urządzenia możesz odtwarzać wszystkie wymienione tutaj płyty bez adaptera.

Nie odtwarzaj innych nośników, takich jak DVD itp.




Rozmiar płyty 12 cm/8 cm Czas odtwarzania płyt CD 74 min lub maks. 24 min.

- Podczas transportu urządzenia należy wyjąć płytę z napędu. Zapobiegnie to uszkodzeniu odtwarzacza CD i płyty.

#### Ogłoszenie


Jakość odtwarzania płyt CD z plikami MP3 zależy od ustawienia szybkości transmisji i używanego oprogramowania do nagrywania.

### Włóż dyski

1. Aby włączyć odtwarzanie płyty CD, naciśnij przycisk **MODA** (15, 40) wielokrotnie. **<plyta>** pojawia się na wyświetlaczu.
2. Aby włożyć płytę CD, naciśnij  (6, 22). Kieszka na płyty CD otwiera się do przodu. Nie wolno temu utrudniać.

#### Ogłoszenie

Gdy kieszka na płytę CD jest otwarta, należy uważać, aby do urządzenia nie dostały się żadne ciała obce. W żadnym wypadku nie wolno dotykać soczewki skanera laserowego.


- Kieszka na płytę CD otwieraj tylko wtedy, gdy płyta CD jest nieruchoma.
- Ostrożnie włóż płytę CD stroną z nadrukiem do góry. Upewnij się, że płyta CD nie jest przekrzywiona.
- Zamknij kieszka na  płytę CD za pomocą (6, 22). Płyta CD zostanie odczytana i pojawi się na wyświetlaczu **<Przeczytaj płytę>** podczas czytania. Po zakończeniu procesu odczytu zostanie odtworzony pierwszy utwór.

#### Ogłoszenie

Jeżeli nie włożono żadnej płyty CD, po krótkim czasie pojawi się komunikat **<brak płyty>** na wyświetlaczu.

Przed przystąpieniem do obsługi należy poczekać, aż zawartość płyty CD zostanie całkowicie wczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały z niej odczytane. Proces ten może zająć trochę czasu, zwłaszcza w przypadku płyt CD z plikami MP3.

## Wyjmij dyski

-Aby wyjąć płytę CD, należy najpierw zatrzymać odtwarzanie przyciskiem STOP - (8, 30), zabierając ze sobą kieszeń na płytę  (6, 22) i wyjmij płytę CD z krawędzi.

## Odtwórz płytę

Jeśli płyta CD jest włożona nieprawidłowo lub jeśli płyta CD wygląda na uszkodzoną <brak dysku> na wyświetlaczu.

### Ogłoszenie

Jeśli włożona jest płyta CD z plikami MP3, komunikat ten również się pojawia **MP3** na wyświetlaczu i w albumie.

- Po przeczytaniu płyty CD automatycznie rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego utworu.

Numer bieżącego utworu i czas odtwarzania pojawić się na wyświetlaczu.

- Jeśli chcesz wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **-II**(9, 28).
- Urządzenie wstrzymuje odtwarzanie. Czas odtwarzania miga na wyświetlaczu.
- Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk **-II**(9, 28).

- Jeśli chcesz zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **-II**(9, 28). Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba tytułów.

### Uwaga:

Zawsze przed wyjęciem płyty CD naciśnij przycisk - (8, 30). Jeśli przez około 15 minut nie będzie odtwarzania, urządzenie przejdzie w tryb gotowości.

## Ustaw tytuł

- Jeśli chcesz przejść do następnego utworu, naciśnij raz przycisk **--I**(7, 39).
- Jeśli chcesz przejść do poprzedniego utworu, naciśnij przycisk **I--**(7, 39).

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie ustawiony numer utworu.

-Naciskaj wielokrotnie, aż wyświetli się żądany numer utworu.

## Ustaw album (MP3)

- przycisk **PRESET/FOLDER**(33) W razie potrzeby naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać album.

## Szybkie wyszukiwanie do przodu lub do tyłu

Możesz szybko przeszukiwać bieżący utwór do przodu lub do tyłu, aby znaleźć określony punkt. Podczas wyszukiwania nie jest odtwarzane.

- Aby przewinąć do przodu, naciśnij przycisk **--I**(7, 39) i trzymaj przycisk wciśnięty, aż znajdziesz żądaną lokalizację.
- Aby szybko przewinąć do tyłu, naciśnij przycisk **I--**(7, 39) i trzymaj przycisk wciśnięty, aż znajdziesz żądaną lokalizację.
- Zwolnij przycisk. Odtwarzanie jest kontynuowane w tym momencie.

## Skorzystaj z funkcji powtarzania

### Włączyć coś:

1. Wybierz tytuł na urządzeniu.
  - Na wyświetlaczu pojawi się numer wybranego utworu.
2. Naciśnij przycisk **-II**(9, 28).
3. Naciskaj przycisk wielokrotnie **POWTARZAĆ**(26).
  - **WIED 1:** Wybrany tytuł będzie odtwarzany wielokrotnie.
  - **ALBUM WIEDA:** Album będzie odtwarzany wielokrotnie (tylko w przypadku płyt CD z plikami MP3 ze strukturą albumu)
  - **WSZYSCY:** Wszystkie utwory na płycie CD są odtwarzane wielokrotnie

### Wyłączyć coś:

-Naciśnij klawisz **POWTARZAĆ**(26), aż funkcja przestanie być wyświetlana.

### Ogłoszenie

Funkcję powtarzania można ustawić także wtedy, gdy aktywna jest funkcja programowania.



## Odtwarzaj utwory w losowej kolejności

1. Naciśnij przycisk **-II**(9, 28), aby rozpocząć odtwarzanie.
2. Naciśnij przycisk **LOSOWY**(41). pojawia się na wyświetlaczu <**przypadek**>. Utwory z płyty CD/MP3 CD są odtwarzane w kolejności losowej.
3. Aby wyłączyć: przycisk **LOSOWY**(41) naciśnij ponownie.

## Odtwórz krótko tytuł (INTRO)

1. Naciśnij przycisk **-II**(9, 28), aby rozpocząć odtwarzanie.
2. Naciśnij przycisk **WSTĘP**(42), aby rozpocząć lub zakończyć funkcję skanowania.

## Skorzystaj z funkcji programowania

Dzięki funkcji programu możesz odtwarzać do 32 utworów na płycie CD z muzyką lub 64 na płycie CD z plikami MP3 w określonej kolejności.

### Ogłoszenie

Programowanie można przeprowadzić tylko wtedy, gdy w zamkniętej kieszeni na płycie CD znajduje się płyta, a urządzenie znajduje się **wzatrzymywać się**tryb.

1. Umieść płytę w kieszeni na płycie CD i zamknij ją.
2. Nacisnąć przycisk - (8, 30).
3. Naciśnij przycisk **USTAWIONE**(10, 31).
  - Na wyświetlaczu pojawia się następujący komunikat: **Pamięć P-01IF-001**Lub**T-01** (**P**=miejsce programu,**F**=album w formacie MP3,**T**=Tytuł)
4. Z przyciskiem **PRESET/FOLDER**(33) wybierz album, zatwierdź przyciskiem **USTAWIONE**(10, 31).
5. Wybierz za pomocą przycisków **I---**(7, 39) pierwszy programowany tytuł.
6. Zapisz żądany numer utworu za pomocą przycisku **USTAWIONE**(10, 31). Tytuł znajduje się teraz w slotcie programu **P01**zaprogramowany.
7. Na wyświetlaczu pojawi się numer następnego programu. W ten sposób zaprogramuj żadaną kolejność utworów.

8. Naciśnij przycisk **-II**(9, 28), aby rozpocząć odtwarzanie wybranego fragmentu. pojawia się na wyświetlaczu **<PAMIĘĆ>**, numer bieżącego utworu i czas odtwarzania. W przypadku płyt CD z plikami MP3 wyświetlany jest także wyświetlacz MP3.
9. Jeżeli chcesz wstrzymać odtwarzanie zaprogramowanego wyboru, naciśnij jeden raz przycisk **-II**(9, 28).
  
10. Aby zakończyć zaprogramowane odtwarzanie, naciśnij przycisk - (8, 30).

### **Notatka**

Jeśli otworzysz kieszeń na płytę CD lub włączysz inne źródło, pamięć programu zostanie usunięta. Dwukrotne naciśnięcie przycisku - (8, 30) również kończy programowanie.

## Funkcja DAB

### Co to jest DAB+



DAB+ to format cyfrowy, który charakteryzuje się między innymi krystalicznie czystym dźwiękiem pozbawionym jakichkolwiek szumów.

W przeciwieństwie do konwencjonalnych, analogowych stacji radiowych, DAB+ nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to zespołem lub multipleksem.

Multipleks składa się z kilku programów oraz komponentów usług lub usług danych. Dalsze informacje można znaleźć na przykład na stronach [www.dabplus.de](http://www.dabplus.de) lub [www.digitalradio.ch](http://www.digitalradio.ch).

#### Kompresja danych

DAB+ wykorzystuje działanie ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie jest w stanie odbierać dźwięków o głośności poniżej określonej minimalnej głośności. Dzięki temu można odfiltrować dane poniżej tak zwanego progu cichego słyszenia.

Jest to możliwe, ponieważ powiązana objętość względna z innymi jednostkami jest również przechowywana w cyfrowym strumieniu danych dla każdej jednostki informacyjnej. W sygnale dźwiękowym, przy pewnym limicie, cichsze części są przyćmione przez głośniejsze.

Wszystkie informacje dźwiękowe zawarte w utworze muzycznym, które mieszczą się poniżej tzw. progu słyszalności, mogą zostać odfiltrowane z przesyłanego sygnału.

Prowadzi to do zmniejszenia przesyłanego strumienia danych, bez zauważalnej różnicy w dźwięku dla słuchacza (metoda HEAAC v2 jako dodatkowa metoda kodowania dla DAB+).

#### Strumień audio

W radiu cyfrowym strumienie audio są ciągłymi strumieniami danych, które zawierają ramki AACHE i w ten sposób reprezentują informację akustyczną.

Dzięki temu możesz transmitować zwykłe programy radiowe i słuchać ich po stronie odbiorczej.

DAB+ zapewnia nie tylko radio o doskonałej jakości dźwięku, ale także dodatkowe informacje.

Mogą one dotyczyć bieżącego programu (usługa Dynamic Label Service, np. tytuł, wykonawca) lub być od niego niezależne (np. aktualności, pogoda, ruch uliczny, wskazówki).

#### Odbiór radia DAB

##### Wybór i wyszukiwanie usług

Urządzenie automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie stacji po pierwszym włączeniu. Jeśli nie zostanie odebrana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Nie znaleziono stacji”.

Oznacza to, że albo nie ma odbioru, albo odbiór jest bardzo słaby. W takim przypadku będziesz musiał zmienić lokalizację.

## Używaj urządzenia w trybie DAB

### Przeprowadź skanowanie DAB

Automatyczne wyszukiwanie „Pełne wyszukiwanie” skanuje wszystkie kanały DAB i w ten sposób znajduje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.

- Przy pierwszym włączeniu trybu DAB urządzenie automatycznie przeprowadza wyszukiwanie.

W rezultacie zapisana zostanie także lista kanałów.

Alternatywnie możesz rozpocząć wyszukiwanie także poprzez menu **<Pełne skanowanie>** początek.

- Lub: naciśnij przycisk **SKANOWANIE**(9, 23).

- Rozpocznie się wyszukiwanie i na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu.



Po zakończeniu wyszukiwania stacji na krótko wyświetla się lista stacji. Następnie zostanie odtworzona pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

#### Ogłoszenie

Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, sprawdź antenę teleskopową (17) i rozciągnij ją pionowo na pełną długość. W razie potrzeby zmień miejsce instalacji.

-Sprawdź, czy w Twojej okolicy nadawane są cyfrowe stacje radiowe. Proszę zwrócić uwagę na informacje na stronie 20.

### Wybierz stację

Możesz sprawdzić stacje znalezione na urządzeniu.

1. **I--I**(7, 39) naciskaj przełączniki, przeglądając listę kanałów.
2. Aby wybrać stację, **WYBIERAC**(29). Naciśnięcie przycisku **WYBIERAC**(29) przełącza do listy kanałów i z powrotem.

### Ręczne wyszukiwanie stacji

1. Nacisnąć przycisk MENU 30. Otworzy się menu.
  2. Wybierz za pomocą **I--I**(7, 39) opcja menu **<Ustaw ręcznie>**. Potwierdź naciskając **WYBIERAC**(29).
  3. Naciśnij **I--I**(7, 39), aby przełączać etykiety od 5A do 13F i ich częstotliwości.
  4. Naciśnij **WYBIERAC**(29), aby otworzyć zespół.
  5. Jeśli sygnał zostanie znaleziony, stacje zostaną automatycznie zapisane.
- To kończy ręczne wyszukiwanie stacji.

## Zapisz stację DAB

W pamięci programu można zapisać do 30 stacji z zakresu DAB.

### Ogłoszenie

Zapisane stacje zostaną zachowane nawet w przypadku awarii zasilania.

1. Dostrój żądaną stację.
2. Zapisz wybraną stację poprzez długie naciśnięcie przycisku numerycznego 1 ... 0 (tylko miejsce w pamięci 1 ... 0).
3. Alternatywnie: **USTAWIONE**(10, 33) naciśnij i przytrzymaj.
  - **<Zapisz P#>** pojawia się migając.
4. **ZUSTAWIONE**(10, 33) Wybierz miejsce przechowywania za pomocą **WYBIERAĆ**(29) potwierdzić.

## Wybór zaprogramowanych stacji

-Żądany klawisz numeryczny **1...0** naciskać.

-Alternatywnie: **USTAWIONE**(10, 33) naciśnij, z **USTAWIONE**(10, 33) przełączaj zapisane stacje za pomocą nadajnika **WYBIERAĆ**(29) potwierdzić.

Jeśli stacja nie została zapisana w wybranej pozycji programu, pojawi się **<Miejsce puste>**.

## Usuwanie pamięci lokalizacji programu

-Zapisz nową stację w odpowiedniej pozycji.

## Usuń nieaktywne kanały

Możesz usunąć stacje, które nie nadają już z listy stacji.

1. Naciśnij przycisk **MENU**(32).
2. Wybierz za pomocą **I---I**(39) **<nieaktywne kanały>**.
3. Potwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(29).
4. Wybierz za pomocą **I---I**(39) **<Tak>** i potwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(29).

## Regulacja głośności (DRC)

Stopień kompresji kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany głośności.

1. Naciśnij przycisk **MENU**(32).
2. Wybierz za pomocą **I---I**(39) **<DRK>**.
3. Potwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(27).
4. Wybierz za pomocą **I---I**(39) stopień kompresji:
  - **DRK wysoki**–Wysoka kompresja
  - **DRK głęboko**–niska kompresja
  - **DRK wyłączona**–Kompresja wyłączona.
5. Potwierdź naciskając **WYBIERAĆ**(27).

## Pokaż informacje

-Wielokrotne naciśnięcie przycisku **INFORMACJE**(27) przełącza różne informacje:

- DLS: tekst ciągły z dodatkowymi informacjami, które mogą dostarczyć nadawcy (tytuł, wykonawca...)
- Siła sygnału
- Typ programu
- Zespół/multipleks
- Częstotliwość
- Błąd sygnału
- Szybkość transmisji dźwięku
- Czas
- Data

### Siła sygnału:



Rys. 2: Wyświetlanie siły sygnału

Znak (2) wskazuje wymagany poziom. Kontrolka poziomu (1) pokazuje aktualną siłę sygnału.

Nadajniki, których siła sygnału jest poniżej wymaganego poziomu, nie wysyłają wystarczającego sygnału. Wyreguluj antenę lub w razie potrzeby zmień miejsce instalacji, patrz strona 20.

## Obsługa radio FM

1. Naciśnij przyciski **MODA**(40) powtarzane do **<Radio FM>** pojawia się na wyświetlaczu.
2. Wyrównaj antenę teleskopową i rozciągnij ją na pełną długość.
  - Częstotliwość i inne informacje pojawiają się po odebraniu sygnału RDS. Np. informacje RDS RT (tekst radiowy), PS (nazwa stacji), PTY (rodzaj programu), pod warunkiem, że wybrana stacja transmituje te dane.
  - Przy pierwszym włączeniu częstotliwość FM jest ustawiona na 87,5 MHz.
  - Jeśli już dostroiłeś lub zapisałeś stację, radio odtworzy ostatnią dostrojona stacja.

### Wyszukiwanie kanałów

1. Naciśnij **SKANOWANIE**(23), aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji. Częstotliwość stacji przewija się w górę na wyświetlaczu. Funkcja automatycznego wyszukiwania znajduje wyłącznie stacje o silnym sygnale. Słabe stacje można dostroić wyłącznie ręcznie.
  - Jeżeli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczająco silnym sygnale, wyszukiwanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona.
2. Alternatywnie: **I---I**(39) naciśnij i przytrzymaj.

### Ogłoszenie

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia częstotliwość stacji. Z reguły stacje FM odbierane są w formacie stereo).

### Ogłoszenie

- Aby dostroić się do słabszych stacji, użyj ręcznego wyboru stacji.
- Można w menu **<Ustawienia wyszukiwania>** ustawić, czy automatyczny wybór stacji wyszukuje tylko stacje o silnym sygnale (**<Tylko zaawansowane kanały>**) lub wyszuka wszystkie kanały (**<Wszystkie kanały>**).

## Ręczny wybór kanału

- Naciśnij, aby dostosować częstotliwość **I---I(39)**, zmienia to częstotliwość w zakresie VHF w krokach co 0,05 MHz. Dzięki temu możesz dostroić się do słabych stacji, których częstotliwość znasz.

## Jak ustawić mono/stereo

Można wybrać, czy stacje radiowe mają być odbierane w trybie stereo czy mono. Jeżeli sygnały są słabe lub odbiór sygnału FM w jakości stereo jest zakłócony, można przełączyć na tryb mono.

1. Naciśnij przycisk **MONO/ST.**(35) pilot zdalnego sterowania.

**Alternatywnie:**

2. Otwórz menu naciskając przycisk **MENU**(13, 32).
3. Wybierz za pomocą **I---I(39)** pozycja menu w menu **<Ustawienia dźwięku>** i potwierdź za pomocą **WYBIERAĆ**(29).
4. Następnie wybierz za pomocą **I---I(39)** **<Tylko mono>** i potwierdź za pomocą **WYBIERAĆ**(29). Dzięki temu odbiór jest mniej hałaśliwy.

## Zapisywanie stacji FM

W pamięci programów można zapisać do 30 stacji w zakresie FM.

### Ogłoszenie

Zapisane stacje zostaną zachowane nawet w przypadku awarii zasilania.

1. Dostrój żądaną stację.
2. Zapisz wybraną stację poprzez długie naciśnięcie przycisku numerycznego 1 ... 0 (tylko miejsce w pamięci 1 ... 0).
3. Alternatywnie: **USTAWIONE**(10, 33) naciśnij i przytrzymaj.

- **<Zapisz P#>** pojawia się migając.

4. **ZUSTAWIONE**(10, 33) Wybierz miejsce przechowywania za pomocą **WYBIERAĆ**(29) potwierdzić.

## Wybór zaprogramowanych stacji

-Żądany klawisz numeryczny **1...0** naciskać.

-Alternatywnie: **USTAWIONE**(10, 33) naciśnij, z **USTAWIONE**(10, 33) przełączaj zapisane stacje za pomocą nadajnika **WYBIERAĆ**(29) potwierdzić.

Jeśli stacja nie została zapisana w wybranej pozycji programu, pojawi się **<Miejsce puste>**.



## Usuwanie pamięci lokalizacji programu

-Zapisz nową stację w odpowiedniej pozycji.

## Przegląd menu FM

Podmenu	Postawa
szukaj Postawa	Tylko potężne kanały: Znaleziono tylko silne stacje
	Wszystkie kanały: Można znaleźć także słabsze kanały
Audio Postawa	Tylko stereo/mono

## Odbiór FM z informacjami RDS

RDS to metoda przesyłania dodatkowych informacji za pośrednictwem stacji FM. Nadawcy korzystający z RDS wysyłają na przykład nazwę swojej stacji lub typ programu. Jest to pokazane na wyświetlaczu.

Podczas odbierania stacji FM nadającej informacje RDS na wyświetlaczu pojawia się nazwa stacji.

## Pokaż informacje

Naciskając przycisk **INFORMACJE**(27) możesz wyświetlić następujące informacje, na przykład:

- Teksty radiowe
- Typ programu
- Częstotliwość
- Stereo lub mono
- Czas
- Data

## Obsługa funkcję USB

### Ogłoszenie

Ze względu na dużą liczbę różnych modeli nośników MP3, pamięci USB itp. nie można zagwarantować, że każdy model będzie obsługiwany.

Obsługiwane są urządzenia USB w wersji 1.0 i 2.0. Urządzenie odtwarza wyłącznie pliki MP3 z USB.

Port USB obsługuje także ładowanie podłączonych urządzeń napięciem 5V/1A.

### Włóż nośnik pamięci

1. Podłącz nośnik USB do portu USB (18). Odczytywane są dane z nośnika.
2. **MODA**(40) naciskaj wielokrotnie aż do **<USB>** pojawia się na wyświetlaczu.
  - Przed uruchomieniem poczekaj, aż zawartość zostanie całkowicie odczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały odczytane z nośnika danych. Jeżeli nie jest podłączony żaden nośnik danych lub nie można go odczytać, pojawia się wyświetlacz **<Brak USB>** na wyświetlaczu.

3. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie, jeśli nie: przycisk **-II**(28).
4. Pauza: przycisk **-II**(28).
5. Zatrzymaj odtwarzanie: przycisk **-II**(28) Naciśnij, na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba tytułów.  
Dalsze funkcje obsługi i odtwarzania opisano w części „Obsługa odtwarzacza CD” na stronie 29.

### Usuń nośnik danych

1. Zatrzymaj odtwarzanie.
2. Wyjmij pamięć USB, odłączając ją.

## Funkcja timera

### Ogłoszenie

Czas jest ustawiany automatycznie za pośrednictwem DAB+ lub FM/FM. Patrz str. 19.

Po uruchomieniu i pierwszym użyciu urządzenia w trybie DAB należy sprawdzić godzinę. W przypadku awarii zasilania, godzina zostanie automatycznie ustawiona ponownie po synchronizacji. Zalecamy timer ze źródłem DAB, dzięki czemu możesz mieć pewność, że czas jest zsynchronizowany.

W trybie gotowości wyświetlana jest godzina. Gdy funkcja alarmu jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się symbol alarmu ( ).

### Ustaw godzinę alarmu

1. Włącz urządzenie i naciśnij przycisk **REGULATOR CZASOWY**(24) i trzymaj przycisk wciśnięty.
  - **<WŁĄCZ>**na wyświetlaczu pojawi się, a godziny będą migać.
2. Zapytaj**I---I**(39) wprowadź godzinę i zatwierdź klawiszem **REGULATOR CZASOWY**(24). Minuty migają.
3. Zapytaj**I---I**(39) wprowadź minuty i potwierdź za pomocą **REGULATOR CZASOWY**(24).**<WYŁĄCZ>** pojawia się i godziny ponownie migają.
4. Zaangażuj się**I---I**(39) wprowadź godzinę i zatwierdź klawiszem**REGULATOR CZASOWY**(24). Minuty migają.
5. Zaangażuj się**I---I**(39) 37 minut i potwierdź za pomocą **REGULATOR CZASOWY**(24).
6. Po godzinie wyłączenia wprowadź**I---I**(39) źródło**ZIMNICA,FM,USB**Lub**plyta CD**którym chcesz się obudzić i za pomocą którego potwierdź **REGULATOR CZASOWY**(24).
7. Zaangażuj się**I---I**(39) wprowadź głośność, przy której chcesz się obudzić i potwierdź ona z**REGULATOR CZASOWY**(24).
8. Czy jesteś źródłem**ZIMNICA**Lub**FM**wybrane, możesz trwać**I---I**(39) wybierz stację, za pomocą której chcesz się budzić.
9. Po ponownym zatwierdzeniu przyciskiem**REGULATOR CZASOWY**(24) budzik zostaje zapisany.
10. Wszystkie wpisy muszą zostać dokonane w ciągu 10 sekund. W przeciwnym razie wprowadzanie należy rozpocząć od nowa.

11. Ustawiona funkcja alarmu jest sygnalizowana symbolem alarmu ( ) na wyświetlaczu.

12. Przełącz urządzenie w tryb gotowości.

Po osiągnięciu ustawionego czasu alarmu urządzenie włącza się na wybranym źródle. Po osiągnięciu czasu wyłączenia urządzenie przechodzi w tryb gotowości.

Funkcja alarmu włącza urządzenie ponownie następnego dnia o ustawionej godzinie budzenia.

### Ogłoszenie

W przypadku awarii zasilania lub przypadkowego odłączenia wtyczki zasilania, budzik będzie działał **nie**.

Włóż płytę CD lub podłącz urządzenie USB, jeśli chcesz obudzić się przy użyciu płyty CD lub USB. Płyta CD i nośniki USB muszą zawierać możliwe do odtworzenia formaty.

## Wyłącz alarm za alarmem

-Naciśnij przycisk, aby  (1, 21), aby ustawić sygnał alarmowy wyłączyć.

## Wyłącz budzik

- Naciskać **w trybie gotowości** kluczek **REGULATOR CZASOWY**(24), aby wyłączyć lub włączyć funkcję alarmu.
  - Na wyświetlaczu pojawia się symbol alarmu ( ). **w trybie gotowości** pokazane lub ukryte. Funkcja alarmu jest aktywna tylko wtedy, gdy wyświetlany jest symbol alarmu.

## Skorzystaj z funkcji SLEEP


Możesz ustawić w kilku krokach czas, po którym urządzenie w każdym trybie pracy przejdzie w stan czuwania.

1. Naciśnij **SPAC**(43), aby ustawić żądany czas uśpienia: „90, 80, ... 10, Wył.”.
2. Jeżeli funkcja uśpienia jest włączona, pojawi się czas pozostały do przejścia urządzenia w tryb czuwania.
3. Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie przechodzi w stan czuwania.

## Ustawienia Fabryczne

Aby całkowicie wyczyścić pamięć urządzenia, wykonaj **RESETOWANIE** poprzez.

Przywrócone zostają ustawienia fabryczne. Jest to przydatne, jeśli zmienisz lokalizację urządzenia, na przykład podczas przeprowadzki, ponieważ zapisane stacje DAB mogą nie być już dostępne.

1. W trybie DAB otwórz kieszonkę na płytę CD, naciskając przycisk (27) 
2. Wciśnij przycisk (30) i przytrzymaj przycisk, nastąpi reset pamięci.
  - <Uruchoń ponownie... USTAWIENIA FABRYCZNE> pojawia się na wyświetlaczu. Urządzenie zostanie zresetowane.
3. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie DAB. Po zakończeniu wyszukiwania pierwsza stacja będzie odtwarzana w kolejności alfanumerycznej.

## do czyszczenia urządzenia

### OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane napięciem elektrycznym!

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, urządzenie nie wolno czyścić wilgotną szmatką ani pod bieżącą wodą.

Zawsze odłączaj wtyczkę przed czyszczeniem.

---

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Uszkodzenie podzespołów!

Do czyszczenia nie należy używać czyścików, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

Obudowę czyścić wyłącznie miękką szmatką zwilżoną wodą.

---

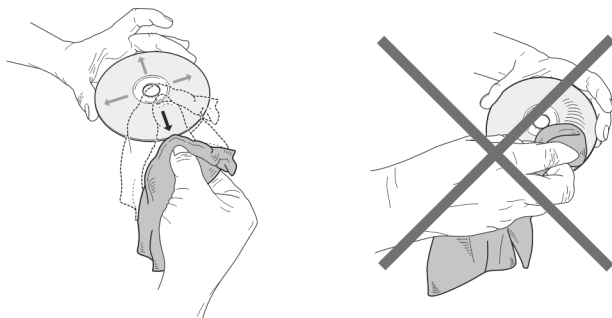
## Notatki na płycie CD

Zawsze przechowuj płytę CD w opakowaniu i dotykaj jej tylko za krawędzie. Powierzchni, która mieni się tęczowymi kolorami, nie wolno dotykać i zawsze powinna być czysta. Nie przyklejaj papieru ani taśmy po stronie płyty z etykietą. Płyty CD należy trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, takich jak grzejniki.

Nie należy także zostawiać płyty CD w samochodzie zaparkowanym bezpośrednio na słońcu, gdyż temperatura wewnątrz samochodu może znacznie wzrosnąć. Wyczyść odciski palców i kurz na zapisanej stronie czystą, suchą szmatką do czyszczenia.

Wyczyść odciski palców i kurz na zapisanej stronie czystą, suchą szmatką do czyszczenia.

Do czyszczenia płyt CD nie używaj płynów czyszczących, sprayów antystatycznych ani rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalnik ani innych dostępnych w handlu środków chemicznych. Uporczywe plamy można usunąć wilgotną irchą.



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

### Uszkodzenie podzespołów!

Ruchy okrężne podczas czyszczenia powodują zarysowania, które mogą prowadzić do błędów w odtwarzaniu.

Zawsze przesuwaj palcem od środka do krawędzi płyty CD.

## Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania sprawdź urządzenie, korzystając z poniższych tabel. Jeżeli nawet po wykonaniu opisanych kontroli nie można usunąć usterki, należy skontaktować się z producentem.

### Problemy z radiem

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Nie będzie ani jednego Stacja radiowa otrzymane.	Urządzenie nie znajduje się w trybie radia. przycisk <b>MODA</b> w razie potrzeby naciśnij kilkakrotnie.
Nie będzie ani jednego Sygnał DAB otrzymane.	Sprawdź, czy w okolicy możliwy jest odbiór sygnału DAB. Zmień orientację anteny. Patrz strona 20.  Spróbuj odbierać inne kanały.
Ton jest słaby lub z gorszych Jakość.	Inne urządzenia, np. B. Telewizory zakłócają odbiór. Odsuń urządzenie dalej od tych urządzeń. Antena nie jest wysunięta lub wyrównana. Rozciągnij antenę na pełną długość. Obróć antenę, aby poprawić odbiór.  Ustaw antenę możliwie pionowo.

### Problemy z Bluetoothem

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Brak dźwięku	Upewnij się, że Twoje urządzenie Bluetooth jest sparowane i połączone. Sprawdź, czy Twój smartfon może przesyłać strumieniowo dźwięk przez Bluetooth jest ustawiony. Dostosuj głośność urządzenia Bluetooth i radia Horeb Elija.  Dołącz do nas <b>MODA</b> do źródła Bluetooth. Upewnij się, że Twoje urządzenie Bluetooth znajduje się w zasięgu.
Muszą urządzenia za każdym razem ponownie „w parze”. stać się?	Po sparowaniu urządzenia zwykle nie trzeba go ponownie parować. Należy jednak ponownie podłączyć smartfon do radia Horeb Elija. W razie potrzeby wybierz z listy „Eliasz”. Na większości urządzeń dzieje się to automatycznie.
Ogólnie	Urządzenie może połączyć się jednocześnie tylko z jednym urządzeniem Bluetooth.  Nie można zagwarantować kompatybilności dla wszystkich urządzeń BT.



## Problemy z urządzeniem

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Urządzenie może być nie włączyć coś.	Urządzenie nie otrzymuje zasilania. Podłącz prawidłowo wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego.
Nie słycać żadnego dźwięku.	Podgłośń. Jeśli chcesz słycać przez głośniki, odłącz wtyczkę słuchawek od urządzenia. Być może wybrano niewłaściwe źródło.
To jest hałas słyszeć.	Telefon komórkowy lub inne urządzenie znajdujące się w pobliżu urządzenia emituje szkodliwe fale radiowe. Usuń telefon komórkowy lub urządzenie z otoczenia urządzenia.
Pojawiają się inne Błąd działania dźwięki, dźwięki dźwięki lub zaniepokojony Wskazanie wyświetlacza NA.	Elementy elektroniczne urządzenia działają nieprawidłowo. Odłącz wtyczkę zasilania. Pozostaw urządzenie odłączone od źródła zasilania na około 10 sekund. Podłącz urządzenie ponownie.
wyświetlacz włącza się ani.	Włącz urządzenie. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, poczekaj, podłącz ją ponownie i włącz urządzenie.

## Problemy z odtwarzaczem CD

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Płyta CD będzie nie znowu-dany lub skacze na reprodukcja dalej.	Urządzenie nie znajduje się w trybie CD. przycisk <b>MODA</b> naciskać. Włożono niewłaściwą płytę CD. Kieszeń na płytę CD nie jest zamknięta. Zamknij kieszeń na płytę CD. Płyta CD jest włożona nieprawidłowo. Włóż płytę CD etykietą do góry. Płyta CD musi być dobrze wyśrodkowana w komorze na płytę CD.
	Płyta CD jest brudna lub uszkodzona. Wyczyść płytę CD, użyj innej płyty CD.
	W komorze CD pojawiła się wilgoć. Wyjmij płytę CD i pozostaw komorę CD otwartą na około 1 godzinę do wyschnięcia. Czas odtwarzania płyty CD wynosi ponad 74 minuty.

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Ton się ustala poza.	Głośność jest ustawiona zbyt wysoko. Zmniejsz głośność.
	Płyta CD jest uszkodzona lub brudna. Wyczyść lub wymień płytę CD.
	Urządzenie jest narażone na wibracje. Umieść urządzenie w miejscu o niskim poziomie wibracji.

## Problemy z nośnikami USB

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Brak USB reprodukcja możliwy.	Urządzenie nie znajduje się w trybie USB. <b>ZMODA</b> Przełącz na źródło USB, podłącz nośnik
	Nośnik nie jest włożony lub jest pusty. Włóż nośnik prawidłowo lub nagraj go z danymi muzycznymi. Urządzenie odtwarza tylko multimedia w formacie MP3.

## Problemy z pilotem

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Długodystansowa praca Funkcje nie.	Bateria włożona nieprawidłowo lub słaba. Sprawdź polaryzację, wymień baterię. Połączenie na podczerwień zostało przerwane. Usuń obiekty znajdujące się pomiędzy pilotem a urządzeniem.  Odległość za duża. Maksymalna odległość od urządzenia: ok. 4 metry.

## Problemy z wejściem zewnętrznym

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Brak dźwięku.	Źródło zewnętrzne podłączone prawidłowo? Sprawdź wszystkie połączenia. <b>ZMODA</b> do źródła <b>AUX</b> przełącznik. Zwiększ głośność.

## Instrukcje utylizacji

### Utylizacja opakowań



#### Zagrożenie życia na skutek uduszenia!

Niebezpieczeństwo uduszenia folią i innymi materiałami opakowaniowymi.

- Nie pozostawiaj opakowania i jego części dzieciom.

Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone opakowaniem. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do ponownego użycia. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Zapytaj sprzedawcę lub zakład utylizacji odpadów komunalnych o możliwości przyjaznej dla środowiska i właściwej utylizacji opakowań.

## Utylizacja urządzenia

Stare urządzenia nie są bezwartościowym odpadem. Cenne surowce można odzyskać poprzez utylizację przyjazną dla środowiska.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2012/19/UE.

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego urządzenia elektryczne.

Wskazuje na to symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Ponowne wykorzystanie, recykling materiałów lub inne formy recyklingu starych urządzeń wnoszą istotny wkład w ochronę środowiska.

Zapytaj sprzedawcę lub lokalny zakład utylizacji odpadów o możliwości utylizacji urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska i odpowiedni.

Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć baterie.

## **części zamienne i akcesoria**

Przez całą dobę możesz sprawdzić dostępność odpowiednich akcesoriów i części zamiennych do swojego urządzenia <https://dual.de/shop/> zapytać.

Należy pamiętać, że możemy wysłać tylko pod jeden adres na terenie Niemiec.





Leben mit Gott

**Producent**

DUAL GmbH · Graf-Zeppelin-Str. 7 · D-86899 Landsberg · [www.dual.de](http://www.dual.de)

Infolinia serwisowa: 08191 / 305 303 2 · E-mail: [office@sanktlukas.com](mailto:office@sanktlukas.com)